

웨스트민스터 신앙고백 11 장. 의롭다 하심에 관하여(2)

3. 전적인 은혜성

3 절. 그리스도께서는 자신의 순종과 죽음으로 이렇게 의롭다 하심을 얻는 모든 자들의 빚을 완전히 갚으셨고 그들을 대신하여 그의 아버지의 의를 정당하게, 실제적으로, 그리고 완전히 만족시키셨다.¹ 하지만, 그가 아버지에 의해 그들을 위하여 주신 바 되었고² 그의 순종과 만족이 그들을 대신하여 받아졌고³ 이 둘이 다 그들 안에 있는 어떤 것 때문이 아니라 값없이 되었으니 만큼, 그들의 의롭다 하심은 오직 값없는 은혜에서 나온 것이며,⁴ 그리하여 하나님의 정확한 공의와 풍성한 은혜가 죄인들의 의롭다 하심에서 영광을 받게 하셨다.⁵

Christ, by his obedience and death, did fully discharge the debt of all those that are thus justified, and did make a proper, real, and full satisfaction to his Father's justice in their behalf. Yet, inasmuch as he was given by the Father for them; and his obedience and satisfaction accepted in their stead; and both, freely, not for anything in them; their justification is only of free grace; that both the exact justice and rich grace of God might be glorified in the justification of sinners.

¹ 롬 5:8-10, 19; 딤후 2:5-6; 히 10:10, 14; 단 9:24, 26; 사 53:4-6, 10-12; 고전 15:3; 고후 5:21; 벧전 2:24; 사 53 장.

² 롬 8:32; 요 3:16.

³ 고후 5:21; 마 3:17; 엡 5:2; 사 53:6

⁴ 롬 3:24; 엡 1:7; 롬 6:23; 엡 2:6-9.

⁵ 롬 3:26; 엡 2:7.

4. 의롭다 하심의 때

4 절. 하나님께서는 영원 전부터 모든 선택된 자를 의롭다 하시기로 작정하셨고;⁶ 그리스도께서는 때가 차매 그들의 죄들을 위하여 죽으시고 그들의 의롭다 하심을 위하여 부활하셨다.⁷ 그렇지만 성령께서 적당한 때에 실제로 그리스도를 그들에게 적용하시기까지 그들은 의롭다 하심을 얻지 못한다.⁸

God did, from all eternity, decree to justify all the elect, and Christ did, in the fullness of time, die for their sins, and rise again for their justification: nevertheless, they are not justified, until the Holy Spirit doth, in due time, actually apply Christ unto them.

(웨스트민스터 신앙고백 번역본: 김효성 목사역. <http://www.oldfaith.com/00download/02dogma-ethic/04confession.pdf>)

⁶ 갈 3:8; 벤전 1:2, 19-20; 롬 8:30.

⁷ 갈 4:4; 딤페전 2:6; 롬 4:25.

⁸ 골 1:21-22; 갈 2:16; 딤페전 3:4-7; 요 3:5, 18, 36.